

MANHOLE COVER PRODUCTION

MCP SPA



Casa fondata nel 1882



Mario Cirino Pomicino



La garanzia del risultato



prodotti in fibra di juta,
tessuti, tele, filati e sacchi,
naturale al 100%

sacchi in polipropilene,
di grandi dimensioni



2025

Mega centro altamente specializzato dove trovi qualità, competenza, assortimento, celerità, risparmio.

The first and sole highly specialized great retailing centre where you can find quality, competence, assortment, celerity and saving.

Consegne tempestive per ogni esigenza, anche per minimi quantitativi.

Quick deliveries also for small orders.

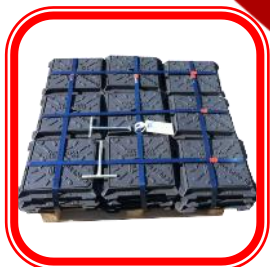
Presenti su tutto il territorio nazionale e internazionale con una rete di agenti che assiste quotidianamente la clientela fornendo qualsiasi informazione tecnico-commerciale.

We are present all over Italy and abroad with a capillary distribution network of agents, which follow our customers daily, providing them with any kind of technical-commercial information.

Consegriamo anche **1** solo pezzo
We deliver even **1** piece

In **48** ore con formula espressa
In **48** hours with express delivery

In tutta **Europa**
In all over **Europe**



La filosofia operativa aziendale punta alla soddisfazione del cliente, principale obiettivo della catena produttiva, ogni particolare è ideato sulla base delle esigenze di mercato.

Il cliente può indicare la composizione dei PALLET con il numero di pezzi e dei modelli desiderati secondo le proprie esigenze dimensionali e logistiche senza alcun addebito aggiuntivo.

L'indiscussa qualità dei materiali, il vastissimo assortimento ed i prezzi estremamente competitivi, fanno della nostra azienda un punto di riferimento altamente specializzato per:

- ⇒ Rivendite di materiali edili;
- ⇒ Imprese edili, stradali, impiantistiche;
- ⇒ Comuni, Regioni, Province, Enti pubblici e privati;
- ⇒ Aziende municipalizzate, energetiche e di telecomunicazioni;
- ⇒ Studi tecnici e di progettazione;
- ⇒ Direzione lavori.

MCP SPA® aims to the full satisfaction of our customers, first goal of the production chain, therefore items are designed based on the market requirements.

Customers may request customized in number of pieces and models pallets according to their dimensional and logistic needs without extra charges.

The undisputed quality of the materials, a very wide range of products and really competitive prices make our Company an highly qualified reference point for:

- ⇒ Building materials retailers;
- ⇒ Building contractors ;
- ⇒ Municipalities, Public and private bodies;
- ⇒ Cables, Oil, Gas, Water companies;
- ⇒ Technical and designing offices.



ANCHE 1 SOLO PEZZO IN 48 ORE !!!



INDICE

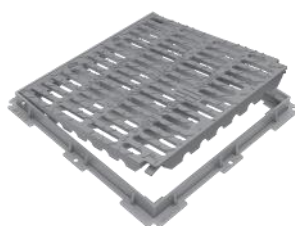
INDEX

INDICE PER CLASSI DI CARRABILITA' (Chiusini, Caditoie, Griglie e Canalette) INDEX BY LOADING CLASSES (Manholes, Gully Tops, Grates and Channels)	pag. 2
LA STORIA HISTORY	pag. 6
L'AZIENDA COMPANY	pag. 7
CONFORMITA' ALLE NORME COMPLIANCE WITH STANDARDS	pag. 10
POSA IN OPERA INSTALLATION	pag. 16
ISTRUZIONI PER L'USO INSTRUCTIONS FOR USE	pag. 18



CHIUSINI
MANHOLE TOPS

pag. 21



CADITOE
GULLY TOPS

pag. 55



GRIGLIE E CANALETTE
GRATE AND CHANNEL

pag. 71



TUBI CENTRIFUGATI
PIPES

pag. 78







ARREDO URBANO E DA GIARDINO
STREET AND GARDEN FURNISHING


pag. 79





JUTA
JUTE











pag. 105

























































































CLASSE CLASS	SERIE SERIES	FORMA SHAPE		CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS										PAGINA PAGE
		TELAIO FRAME	COPERCHIO COVER											






B125 	LEONARDO ICON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓												22	
	LEONARDO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓										✓			27
	PAVE'	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													32
	CARAVAGGIO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														32
	MASACCIO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													33
	TIZIANO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					✓	✓								50
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					✓	✓			✓					
	DALI'	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>												✓		54






































C250  	LEONARDO ICON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓												22	
	LEONARDO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓										✓			27
	PAVE'	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													32
	SIRONI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													33
	MASACCIO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													33
	GIAMBELLINO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>													✓	34
	TINTORETTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>											✓			30

D400  	LEONARDO ICON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓									✓	✓		23	
	LEONARDO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓										✓			27
	LEONARDO TENUTA STAGNA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓	✓									✓		24
	PAVE'	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													32
	CEZANNE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														70
	MASACCIO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓													33
	GIAMBELLINO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>													✓	34
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>													✓	35
	TINTORETTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓			✓	✓					29
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	✓										✓		31
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>											✓			30
	TELEFONIA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					✓	✓				✓				36
	COLOSSUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓	✓					✓			40
	SPARTAN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓	✓					✓			41
RAFFAELLO ICON RAFFAELLO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓	✓					✓			42	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓	✓					✓				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		✓			✓	✓					✓				

CLASSE CLASS	SERIE SERIES	FORMA SHAPE		CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS										PAGINA PAGE
		TELAIO FRAME	COPERCHIO COVER											

D400  	GIOTTO													46
	ICON													
	CSUNI			CHIUSINI PER SARACINESCHE SURFACE BOXES										50
	MUNCH													51
	MODIGLIANI													52
														
	HIDRO													53
	DALI'													54

E600 	RAFFAELLO													45
---	-----------	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	----

F900 	LEONARDO ICON													24
	TELEFONIA													39
	RAFFAELLO													43



LEGENDA
LEGEND












 ERMETICO AIRTIGHT	 GUARNIZIONE CUSHIONING INSERT	 TENUTA STAGNA WATERTIGHT COVER	 CHIUSURA AUTOMATICA AUTO LOCKING	 KEY	 BULLONATO BOLTED	 RIEMPIMENTO RECESSED COVER
 CERNIERA HINGE	 90° BLOCK CERNIERA HINGE	 110° MAX CERNIERA HINGE	 ASSISTITO ASSISTED			

Le caratteristiche indicate possono essere presenti anche solo parzialmente nelle relative serie. Consultare le relative pagine per maggiori dettagli.
The characteristics indicated can be partially present in the relative series. Refer to related pages for details.

CLASSE CLASS	SERIE SERIES	LONGHERONE BAR	FISSAGGIO FASTENED			PAGINA PAGE
			SEMPLICE PRESSIONE BY SIMPLE PRESSURE	A PONTE WITH CLAMP	CON BULLONI WITH BOLTS	
A15 	HYDRO		✓			76
C250 	POLIS			✓		77
D400 	POLIS	✓			✓	77



LEGENDA
LEGEND

 SIFONABILE SIPHONABLE	 BLOCCAGGIO ANTIFURTO ANTI-THEFT SYSTEM	 CHIUSURA AUTOMATICA AUTO LOCKING	 CERNIERA HINGE	 90° BLOCK CERNIERA HINGE	 CONFORME DPR 503/96 COMPLY WITH DPR 503/96	 BULLONATO BOLTED	 KEY
 GUARNIZIONE CUSHIONING INSERT	 NIDO D'APE HONEYCOMB	 RACCOGLI FOGLIE LEAF COLLECTION					

Le caratteristiche indicate possono essere presenti anche solo parzialmente nelle relative serie. Consultare le relative pagine per maggiori dettagli.
The characteristics indicated can be partially present in the relative series. Refer to related pages for details.



2025

info@mcpomicino.com

6

Mario Cirino Pomicino



Telefoni Ufficio 80628 Casa 28488

Telegr. CIRIPOM - NAPOLI C. P. E. Napoli N. 43631



Ditta Francesca Pomicino & C.

Successore FRANCESCO CIRINO & FIGLI

Casa Fondata Nel 1882

BREVETTO S. A. R. il Duca d'Aosta

FORNITRICE dei RR. Arsenali di Artiglieria e di Marina del Genio Militare e della R. Aeronautica

C.C. Postale 6-7547

CHIUSINI GHISA - CADITOIE GHISA - FERRAMENTA
CHIODERIA - CHINCAGLIERIA - METALLI - UTENSILI
IDRAULICA - PESI E MISURE

NAPOLI - Corso Garibaldi 370 e 371 - NAPOLI

AMMINISTRAZIONE E DEPOSITO

Via Caracciolo di Bella (alla Ferrovia) 1 a 17

UNA STORIA DI FAMIGLIA

La Mario Cirino Pomicino SpA, in sigla **®MCP SPA**, vanta una tradizione storica che, a partire dal secolo XIX e precisamente dal lontano 1882, attraversa tre secoli e cinque generazioni.

Sempre in primo piano per caratura e rilevanza della committenza, la **®MCP SPA**, alla fine dell'ottocento, annoverava tra i suoi clienti i "Reali Arsenali delle Forze Armate Italiane". La **®MCP SPA** si è specializzata sin dagli anni '50 nella realizzazione di manufatti in ghisa grigia e dagli anni '90 in quelli in ghisa sferoidale.

Con il socio e amministratore unico Cristiano Cirino Pomicino, l'azienda ha consolidato la continua crescita che l'ha caratterizzata a partire dal 1974, anno di costituzione della presente forma giuridico-societaria di società per azioni, proiettandola ancor più fortemente nel panorama nazionale ed internazionale quale *leader* per la produzione di manufatti in ghisa.

A FAMILY HISTORY

The Mario Cirino Pomicino SpA, or **®MCP SPA**, boasts a historical tradition that has its roots in the 19th century and precisely in the distant 1882.

The Company has always placed a prime role on quality and the importance of the clientele. At the end of the nineteenth century, **®MCP SPA** counted among its customers "Arsenals of the Royal Italian Army". Since the 1950's it has specialized in the manufacturing of grey cast iron products and in the 90's in the manufacturing of those in ductile cast iron.

Five generations have ferried the company, through three centuries constituting it in the current legal and corporate form SpA since 1974, run by the member and sole director Cristiano Cirino Pomicino, under whose guidance, the **®MCP SPA** is consolidated, starting an unstoppable path of growth that has projected it into the national and international scene, becoming a leader in the national market for the production of cast iron products.

MARCHIO STORICO DI INTERESSE NAZIONALE



Casa fondata nel 1882



Mario Cirino Pomicino



Progetto del Ministero dello Sviluppo Economico in collaborazione con Unioncamere volto a inserire le imprese, titolari o licenziatari esclusivi di marchi d'impresa da oltre 50 anni e considerate eccellenze del nostro Paese, in un apposito registro nazionale. L'inserimento della **®MCP SPA** nel Registro Speciale dei Marchi Storici e di Interesse Nazionale (art. 185 bis del D.Lgs. 30/2005) **annovera l'azienda tra quelle che, esulando dall'aspetto meramente economico, hanno contribuito, con la propria storia e il proprio legame col territorio, allo sviluppo nazionale.**

Project of the Ministry of Economic Development in collaboration with Unioncamere aimed at inserting companies, owners, or exclusive licensees of trademarks for over 50 years and considered excellences of our country, in a specific national register. The inclusion of **®MCP SPA** in the Special Register of Historical and National Interest Trademarks (Article 185 bis of Legislative Decree 30/2005) **includes the company among those which, beyond the purely economic aspect, have contributed, with its history and its link with the territory, to national development.**

HISTORY
LA STORIA



MODUS OPERANDI

La [®]MCP SPA, operando in regime di qualità, si propone di fornire ai propri clienti, punto focale della propria attività, i seguenti valori aggiunti:

- Estesa modelliera adeguata alle ultime specifiche esigenze di mercato;
- Possibilità di personalizzazione dei prodotti con loghi/marchi del cliente e/o con l'indicazione dell'uso specifico;
- **Consegna veloce, in Europa anche in 48 ore, per qualsiasi tipologia e quantità richiesta;**
- Elevata specializzazione nel proprio settore derivante da una competenza centenaria;
- Costante risparmio.

MODUS OPERANDI

[®]MCP SPA, operating in a quality system, is committed to providing its Customers with following value added services:

- Wide range of models to choose from, according to the specific market requirement.
- Possibility of products customization with brands/logos and/or indication of the specific use.
- **Express deliveries across all of Europe in less than 48 hours, for any type of items and quantity.**
- High specialization in its sector resulting from decades of experience;
- Constant savings

IL RISPETTO DELLE REGOLE



La [®]MCP SPA, a partire dal lontano 1998, opera in regime di qualità applicando un sistema di gestione aziendale conforme alla norma ISO 9001.

L'ente terzo indipendente Icim Spa - Istituto di Certificazione Industriale per la Meccanica – ha certificato nel medesimo anno la conformità del sistema di gestione della qualità alla normativa di riferimento per le seguenti attività:

“Progettazione e produzione di dispositivi di coronamento e di chiusura per zone di circolazione (chiusini e caditoie) in ghisa grigia e sferoidale. Progettazione e produzione di dispositivi di coronamento, chiusura e di drenaggio, di raccorderia in getti di ghisa, di elementi per il deflusso lineare delle acque in getti di fusione, acciaio zincato e calcestruzzo polimerico.”

Sempre nel 1998 l'ente terzo, accertando il rispetto dei requisiti previsti dallo standard europeo di riferimento, ha certificato i primi lotti di prodotti in ghisa sferoidale conformemente alla norma EN124.

Nel tempo l'attività progettuale e produttiva della società si è diversificata ampliandosi con nuove modellerie di prodotti marcati CE conformemente allo standard EN1433 e certificati dall'ente terzo di riferimento.

Il know-how acquisito nel settore ha portato la [®]MCP SPA alla partecipazione, quale membro tecnico, presso la CEN (Comitato Europeo di Normazione) per la redazione e l'aggiornamento delle norme di prodotto EN124. L'azienda, inoltre, è stata indicata dall'UNI, in qualità di socio, quale esperto tecnico nella composizione dei comitati tecnici finalizzati alla revisione della EN1433.

Le capacità progettuali e produttive si sono espresse compiutamente, nel corso di questi anni, col rilascio di diversi brevetti per le soluzioni innovative apportate in un mercato di cui la [®]MCP SPA detiene la più ampia quota a livello nazionale.

COMPLYING TO STANDARDS



As early as 1998, [®]MCP SPA has implemented a company quality system which complies to ISO 9001 Standard. The Company is certified by an independent body named Icim Spa (Italian Certification Institute for Mechanics) for the following business activities:

“Designing and production of manhole and gully tops (manhole covers and gratings) in grey and ductile cast iron for vehicular and pedestrian areas. Designing and production of manhole, gully and drainage tops, cast iron fittings, linear elements for outflow of water made of cast iron, galvanized steel and polymer concrete”.

During the same year, Icim Spa certified the Company first products, which were designed and manufactured by the Company in compliance with European Standard of Reference EN124. Over time, the Company has varied and expanded its design and production activities with new models equipped with the CE conformity marking and manufactured in compliance with EN 1433 Standard.

Thanks to its specialized know-how, [®]MCP SPA has been appointed as a technical member to participate in the drafting of EN124 Standards at CEN (European Committee for Standardization) and nominated as one of the experts to set up technical panels for the revision of EN1433 Standard.

The design and production skills have been fully expressed during these years, with the release of several patents for innovative solutions in a market where [®]MCP SPA holds the largest share.



2025

info@mcpomicino.com

8



Mario Cirino Pomicino

I NOSTRI CLIENTI E DOVE OPERIAMO

La [®]MCP SPA deve far fronte quotidianamente alle numerose esigenze e richieste dei suoi oltre 30.000 clienti, ed è per questo che il Customer Care Pomicino, un team di esperti, è pronto a fornire adeguate risposte alle svariate domande provenienti da tutto il mondo.

Una capillare rete di rivenditori distribuita sull'intero territorio nazionale ed internazionale e un team di agenti continuamente formati e promuove sul territorio la visibilità dell'azienda anche presso le imprese.

In costante crescita è la fiducia, commerciale e tecnica, risposta nell'azienda da:

- Multi-utility;
- Enti pubblici;
- Grandi gruppi privati;
- Mercati esteri.



MARKETING

Un aggiornamento continuo delle famiglie di prodotti, presentate nelle pubblicazioni annuali che si susseguono e sul sito istituzionale, hanno reso la [®]MCP SPA un riferimento per:

Rivenditori di materiali edili e termoidraulici;

Imprese; Studi di progettazione; Enti; Aziende Municipalizzate; Acquedotti – Gas – Telecomunicazioni – Illuminazione; Viveri e lattorerie - Impiantisti.

MISSION

La [®]MCP SPA vuole entusiasmare i propri clienti, creando prodotti innovativi, tecnologicamente avanzati e qualitativamente elevati.

Si propone di mantenere la *leadership* nel mercato, di continuare ad essere **punto di riferimento** e di eccellenza per i prodotti in ghisa e, lavorando alla piena soddisfazione del cliente e delle sue aspettative, ricorda che:

“ la parte più preziosa del nostro patrimonio è costituita dai nostri clienti, è quindi nostra costante aspirazione, renderci meritevoli della loro fiducia.”

Mario Cirino Pomicino (1929-2002)

OUR CUSTOMERS

The [®]MCP SPA must cope every day with the many needs and demands of its more than 30,000 customers. That's why was born the Customer Care Pomicino, a team of experts ready to provide adequate answers to the many questions from all over the world.

The figures shown above are based on a turnover made for the 85% from a capillary national and international network of retailers.

A team of highly skilled and trained sales agents daily support the retailers net and promote the visibility of [®]MCP SPA to construction companies on the territory.

The ever-growing technical and commercial trust placed in us, comes also from successful business with:

- multiutilities;
- public bodies;
- private groups;
- foreign markets.

MARKETING

This allows us to unceasingly upgrade our family products as may be seen in the publications and on corporate website which have made [®]MCP SPA a point of reference for:

Retailers of building and thermohydraulic materials; Enterprises; Design studios; Bodies; Public aqueducts - gas - telecommunications - lighting Plant nurseries and tinsmiths; Installers.



MISSION

[®]MCP SPA wants to inspire its customers by designing innovative, high quality and technological products.

The [®]MCP SPA aims to maintain its leadership in the market, to continue to be a reference and excellence point for cast iron products and by ensuring the full customers satisfaction remember that:

“Our most precious assets are our customers, and this is the reason why we continuously strive to deserve their trust.”

Mario Cirino Pomicino (1929-2002)



PERSONALIZZAZIONE DEI PRODOTTI PRODUCT CUSTOMIZATION

La [®]MCP SPA, a richiesta degli acquirenti, personalizza i prodotti con loghi e/o scritte, previa autorizzazione degli enti titolari, **senza ulteriori costi**, anche per **quantità minime**. Offre la possibilità di **verniciare i prodotti** con smalti, anche epossidici, e colori a scelta. Offre, inoltre, la possibilità di realizzare coperchi ventilati su richiesta.

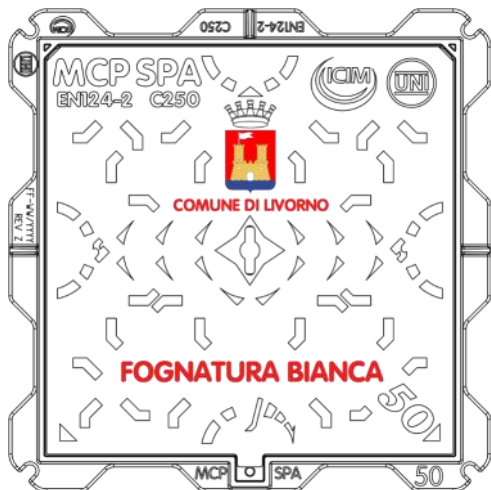
La [®]MCP SPA ha dotato le sue fonderie dei più innovativi sistemi produttivi, ottenendo bassi tempi di produzione ed alti standard qualitativi, unitamente ad un eterogeneo e completo assortimento di prodotti sempre disponibili nei magazzini anche con scritte e/o loghi.

The [®]MCP SPA customizes the products with logos and/or inscriptions, under authorization of the entities, **without any additional costs**, even for **small quantities**.

Possibility to **paint products** with enamels, also epoxy, and in a colour chosen by the client.

Possibility to produce ventilated covers upon request.

[®]MCP SPA provides all its foundries with the most innovative production systems, obtaining reduced production times and high quality standards, together with an heterogeneous and complete range of products available in our warehouses.



Personalizzazioni per sottoservizi:
Customization for underground utilities:

FOGNATURA

ACQUEDOTTO

PUBBLICA ILLUMINAZIONE

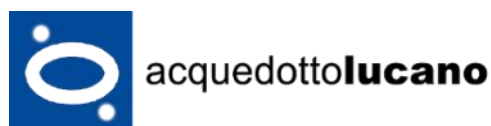
GAS



2025

info@mcpomicino.com

9



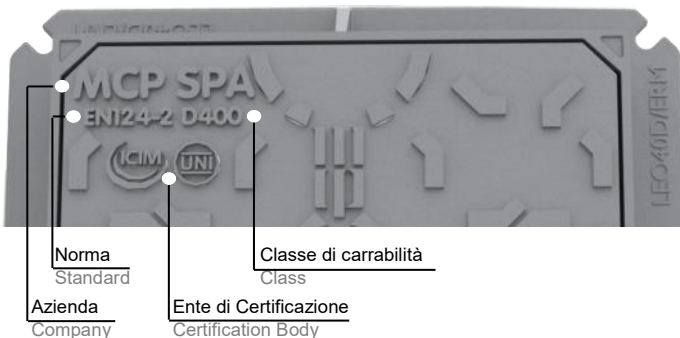
www.mcpomicino.com www.mcpomicino.it

CONFORMITÀ ALLE NORME EN124 E EN1433

COMPLIANCE WITH EN124 AND EN1433 STANDARDS

ESTRATTO NORMA EN 124

(dispositivi di coronamento e di chiusura per zone di circolazione utilizzate da pedoni e da veicoli)
Marcatura: I coperchi, le griglie ed i telai di chiusini e caditoie in accordo allo Standard Europeo devono essere marcati come segue: **a)** norma (es. EN 124-2); **b)** la classe appropriata (es. D400); **c)** il nome e/o il marchio di identificazione del produttore; **d)** unità produttiva che può essere in codice; **e)** data e/o settimana e anno di produzione (codificata o non codificata);... Tutte le marcature devono, se possibile, essere visibili sul lato superiore dopo l'installazione.



ESTRATTO NORMA EN 1433

(canalette di drenaggio per aree soggette al passaggio di veicoli e pedoni)

Marcatura delle griglie e delle coperture. Griglie e coperture devono essere marcate come segue: **A)** il numero della presente norma, EN 1433 (soltanto se sono soddisfatti tutti i requisiti della presente norma); **B)** la classe appropriata (per esempio D 400); **C)** il nome e/o il marchio di identificazione del produttore della griglia o della copertura, il luogo di produzione che può essere codificato; **D)** il nome e/o il marchio di identificazione del produttore dell'unità grata; **E)** la data di produzione (codificata o non codificata); e possono essere marcate anche con: **F)** marcature aggiuntive correlate all'applicazione prevista da parte dell'utilizzatore; **G)** il marchio di un organismo di certificazione, quando applicabile; **H)** identificazione del prodotto (nome e/o numero di catalogo).

Marcatura dei corpi delle canalette. I corpi delle canalette devono essere marcati come segue: **A)** il riferimento alla presente norma, EN 1433 (soltanto se sono soddisfatti tutti i requisiti della norma); **B)** la classe appropriata (per esempio D 400); **C)** il nome e/o il marchio di identificazione del produttore del corpo delle canalette, che può essere codificato; **D)** il tipo di prodotto (tipo M o tipo I); **E)** la data di produzione (codificata o non codificata); **F)** per le unità canaletta con gradienti incorporati, la sequenza su ciascun elemento; **G)** marcatura relativa al grado di resistenza agli agenti atmosferici per canalette di drenaggio di calcestruzzo (N o W e, se pertinente, +R); **H)** il marchio di un organismo di certificazione, quando applicabile.

STANDARD EN 124 EXTRACT

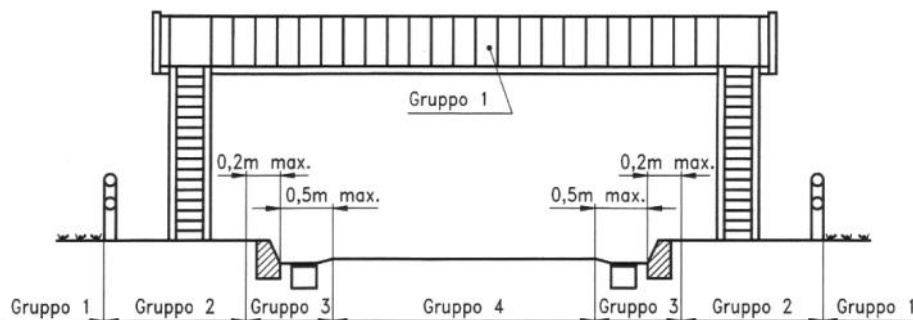
(gully tops and manhole tops for vehicular and pedestrian areas)
Marking: Covers, gratings and frames of manhole tops and gully tops in accordance with this European Standard shall be marked as follows: **a)** number of this European Standard EN 124-2; **b)** appropriate class (e.g. D400); **c)** name and/or identification mark of manufacturer; **d)** factory of manufacture which may be in code; **e)** date or week and year of manufacture (coded or not coded);... All markings shall, where possible, be visible on the upper side (visible from the trafficked area) after the unit is installed.

STANDARD EN 1433 EXTRACT

(drainage channels for vehicular and pedestrian areas)

Marking of gratings and covers. Gratings and cover shall be marked as follows **A)** the number of this standard, EN 1433 (only if all the requirements of this standard are met); **B)** the appropriate class (e. g. D 400); **C)** the name and/or identification mark of the manufacturer, of the grating or cover and the place of manufacture which may be expressed in code; **D)** the name and/or identification mark of the manufacturer, of the grid unit; **E)** date of manufacture (coded or not coded); and they may be marked with: **F)** additional markings relating to the intended application of the user; **G)** the mark of a certification body, when applicable; **H)** product identification (name and/or catalogue number).

Marking of channel bodies. Channel bodies shall be marked as follows: **A)** the referente to this standard, EN 1433 (only if all the requirements of this standard are met); **B)** the appropriate class (e. g. D 400); **C)** the name and/or identification mark of the manufacturer of the channel body, which may be expressed in code; **D)** Type of product (Type M or Type I); **E)** date of manufacture (coded or not coded); **F)** for channel units with inbuilt gradiente the sequence on each unit; **G)** marking relating to the degree of weathering resistance for drainage channels made of concrete (N or W, if relevant, + R); **H)** the mark of a certification body, when applicable.



Tipica sezione trasversale di strada con indicazione di alcuni gruppi di luoghi di impiego
 Typical highway cross-section showing the location of some installation groups



GRUPPO 1 - CLASSE A 15
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 15kN (zone pedonali)
GROUP 1 - CLASS A 15
 Manhole tops and gully tops with loading strength >15kN (Footways)



GRUPPO 2 - CLASSE B 125
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 125kN (marciapiedi, zone pedonali, aree di parcheggio per automobili)
GROUP 2 - CLASS B 125
 Manhole tops and gully tops with loading strength > 125kN (Footways, pedestrian areas, parking areas)



GRUPPO 3 - CLASSE C 250
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 250kN (cigli stradali)
GROUP 3 - CLASS C 250
 Manhole tops and gully tops with loading strength > 250kN (Kerbside channels of roads)



GRUPPO 4 - CLASSE D 400
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 400kN (strade, autostrade, aree di parcheggio)
GROUP 4 - CLASS D 400
 Manhole tops and gully tops with loading strength >D400kN (Carriageways, hard shoulders and parking areas)



GRUPPO 5 - CLASSE E 600
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 600kN (zone portuali, pavimentazione di aeroporti)
GROUP 5 - CLASS E 600
 Manhole tops and gully tops with loading strength > 600kN (Docks, harbour areas, aircraft paving)



GRUPPO 6 - CLASSE F 900
 Chiusini, Caditoie e Griglie con resistenza > 900kN (pavimentazione di aeroporti)
GROUP 6 - CLASS F 900
 Manhole tops and gully tops with loading strength > 900kN (aircraft paving)

NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Decreto del Ministro dei lavori pubblici 14 giugno 1989, n. 236

Prescrizioni tecniche necessarie a garantire l'accessibilità, l'adattabilità e la visitabilità degli edifici privati e di edilizia residenziale pubblica, ai fini superamento e dell'eliminazione delle barriere architettoniche.

4.2.2. Pavimentazione.

La pavimentazione del percorso pedonale deve essere antisdrucciolevole. Eventuali differenze di livello tra gli elementi costituenti una pavimentazione devono essere contenute in maniera tale da non costituire ostacolo al transito di una persona su sedia a ruote.

I grigliati utilizzati nei calpestii debbono avere maglie con vuoti tali da non costituire ostacolo o pericolo, rispetto a ruote, bastoni di sostegno, e simili.

(Per le specifiche vedi 8.2.2)

8.2.2. Pavimentazione.

I grigliati inseriti nella pavimentazione devono essere realizzati con maglie non attraversabili da una sfera di 2 cm di diametro; i grigliati ad elementi paralleli devono comunque essere posti con gli elementi ortogonali al verso di marcia.

Decreto del Presidente della Repubblica 24 luglio 1996, n. 503

Eliminazione delle barriere architettoniche in spazi pubblici

Art 4. Spazi pedonali.

Si applicano, per quanto riguarda le caratteristiche del suddetto percorso, le norme contenute ai punti 4.2.2 e 8.2.1, 8.2.2 del DM 14 giugno 1989, n.236

Codice degli Appalti.

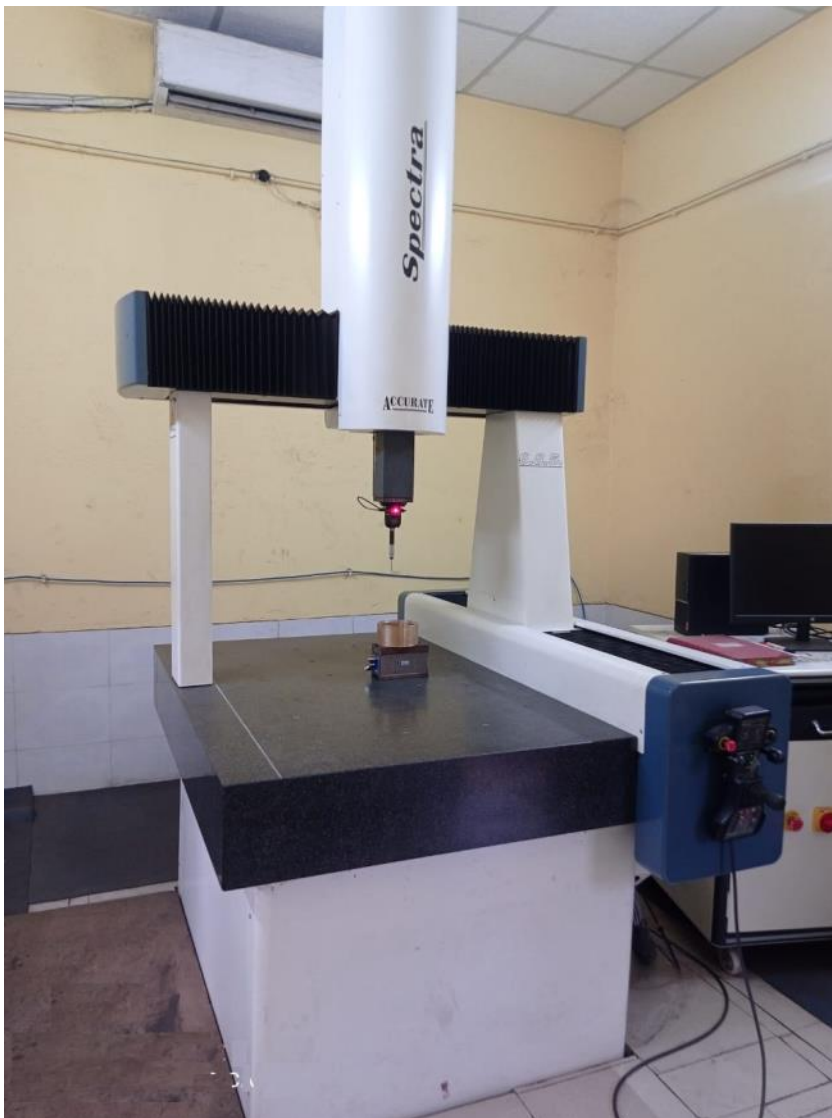
Decreto legislativo 12 aprile 2006, n.163

Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE

Art 68. Specifiche tecniche.

(art. 23, dir. 2004/18; art. 34, dir. 2004/17; art. 10 e 11, d.lgs. n.406/1991; art. 8, d.lgs. n. 358/1992; art. 20, d.lgs. n.157/1995; art. 19, d.lgs. n. 158/1995; art.16,co.3, d.P.R. n. 554/1999)

1. Le specifiche tecniche definite al punto 1 dell'allegato VIII, figurano nei documenti del contratto, quali il bando di gara, il capitolato d'oneri o i documenti complementari. Ogni qualvolta sia possibile dette specifiche tecniche devono essere definite in modo da tenere conto dei criteri di accessibilità per i soggetti disabili, di una progettazione adeguata per tutti gli utenti, della tutela ambientale.



Dal 1998 la **MCP SPA** ha scelto ICIM S.p.A. quale ente terzo indipendente e, annoverandosi tra le aziende certificate per il sistema di gestione qualità, ha ricevuto il Certificato dell'IQNet, The International Certification Network, riconosciuto a livello internazionale.



Since 1998, **MCP SPA** has chosen ICIM S.p.A. as its independent third party and it has been numbered among the companies certified for quality management system. It has been awarded with the IQNet Certificate (The International Certification Network) internationally recognized.

È il più grande network internazionale della certificazione di sistemi di gestione. Associazione internazionale non governativa, IQNET è la rete di organismi di certificazione leader più credibile e affidabile al mondo. Alla **MCP SPA**, poiché certificata ISO 9001:2015 da ICIM Spa (tra gli organismi fondatori del CISQ – unico membro italiano del network IQNet), viene riconosciuto un certificato IQNet, "passaporto internazionale della certificazione" numero di registrazione IT-4220, che attesta il soddisfacimento dei requisiti alla norma di riferimento in ambito internazionale.



IQNET is the largest international network of certification bodies on management system certification as a non-governmental association is the world's most credible and trusted network. To **MCP SPA**, since it is ISO 9001: 2015 certified by ICIM Spa (one of the founding bodies of CISQ) has been recognized by an IQNET certificate (registration number IT-4220) and has the possibility to use the IQNET mark, "international certification passport", that certifies in the international context the fulfillment of the requirements laid down in the reference standard.

ICIM ha diversi anni di esperienza in Qualità, Ambiente, Salute e certificazioni di sicurezza. E' leader nella certificazione di prodotti ed è accreditata per le ispezioni dei prodotti e sistemi volontari.



ICIM has many years of experience in Quality, Environmental, Occupational Health and Safety certifications. It is a leading organisation in the certification of products and it is accredited for product inspections and voluntary schemes.

La **MCP SPA** che negli ultimi 10 anni ha progettato, prodotto e commercializzato oltre 500.000.000 di euro di materiali, ha acquisito un know how tale da essere membro tecnico al CEN (Comitato Europeo di Normazione) per la redazione delle norme di riferimento indicate. È possibile richiedere copia della dichiarazione di prestazione prevista dal regolamento UE n.305/2011, rivolgendosi all'azienda, per i prodotti che rientrano nell'ambito delle norme armonizzate e regolamentate dal documento citato.



MCP SPA has designed, manufactured and marketed over than 500.000.000 Euro of goods in last years, acquiring a know-how such to make it a Technician Member at CEN (European Committee for Standardization) for drafting the reference standards indicated. It is possible to request a copy of performance declaration as provided by the EU regulation n. 305/2011, for those products under the harmonised and regulated standards by the mentioned document.

Accredia è l'Ente Unico nazionale di accreditamento che, operando sotto la vigilanza del Ministero dello Sviluppo Economico e in applicazione del Regolamento europeo 765/2008, attesta la competenza, l'indipendenza e l'imparzialità degli organismi di certificazione, ispezione e verifica, e dei laboratori di prova e taratura. La **MCP SPA** si avvale, per le proprie attestazioni di conformità agli standard di riferimento, dell'ICIM Spa quale ente terzo indipendente legalmente riconosciuto da ACCREDIA.



Accredia is the sole national accreditation body, under the vigilance of the Ministry of Economic Development, in compliance with the application of the European Regulation 765/2008, attesting the competence, independence and impartiality of certification, inspection and verification bodies, as well as testing and calibration laboratories. **MCP SPA** avails of ICIM Spa as an independent third party legally recognized by ACCREDIA for its certificates of compliance with the reference standards.



La ICMQ ha rilasciato alla **MCP SPA** la certificazione di prodotto del contenuto di materiale riciclato/recuperato/sottoprodotto con documento ICMQ n. P578.



The ICMQ has issued the product certification of the quantities of recycled/recovered/by-product material to **MCP SPA** with ICMQ document n. P578.

La certificazione, ai sensi della norma EN14021/2022 – Etichette e dichiarazioni ambientali – Asserzioni ambientali auto-dichiarate (etichettatura ambientale di Tipo II) - **CAM**, attesta la percentuale minima di materiale riciclato utilizzato nella realizzazione dei propri manufatti.



The certification, in accordance with the EN14021/2022 standard - Environmental labels and declarations - Self-declared environmental claims (Type II environmental labeling) - **CAM**, certifies the minimum percentage of recycled material used in the manufacture of its products.



Certificazione Italiana dei Sistemi Qualità Aziendali, è la federazione indipendente che unisce nove dei maggiori organismi di certificazione italiani che operano con specifiche competenze in tutti i settori. CISQ è l'unico membro italiano del network internazionale IQNet. Alla **®MCP SPA**, certificata ISO 9001:2015 da uno degli organismi fondatori di CISQ, viene riconosciuta la validità della certificazione del sistema di gestione aziendale in ambito federativo CISQ – certificato n. 0993/8.



CISQ, that stands for Italian Certification of Quality Management System, is a Federation whose members are eight of the most important Italian Certification Bodies active in all production and services fields. **CISQ** is the only Italian member of IQNET, the largest International Network of Certification Bodies. **®MCP SPA**, has been certified ISO 9001: 2015 by one of the founding bodies of CISQ and has been recognized the validity of the certification of the quality management system in the CISQ federative context - certificate n. 0993/8.

L'Ente nazionale di unificazione UNI svolge l'attività di normazione tecnica in tutti i settori a livello nazionale. Oltre l'elaborazione di nuove norme, in collaborazione con tutte le parti interessate, l'UNI rappresenta l'Italia nelle attività di normazione a livello mondiale (ISO) ed europeo (CEN) allo scopo di promuovere l'armonizzazione delle norme. L'UNI si avvale di aziende, soci UNI, che costituiscono anche il know-how cui riferirsi per la redazione delle norme e di tutti gli aspetti tecnici necessari alla propria attività di standardizzazione e regolamentazione.



The Italian National Unification Body UNI develops and publishes technical standards in all activity sectors at national level. In addition to standardizations made in collaboration with all interested parties, UNI represents Italy in the European standardization organizations (CEN) and worldwide (ISO) in order to promote the harmonization of the standards. Companies that are UNI members, also constitute the know-how to refer to for the drafting of the standards and all the technical aspects necessary for its standardization and regulation activity.

La **®MCP SPA**, quale socio UNI, partecipa, in qualità di membro tecnico, presso il CEN (Comitato Europeo di Normazione) alla redazione e all'aggiornamento delle norme di prodotto EN124 – gruppo di lavoro CEN/TC 165/WG 4. L'azienda, inoltre, è stata indicata dall'UNI quale esperto tecnico nella composizione dei comitati tecnici finalizzati alla revisione della EN1433.



®MCP SPA, as a UNI member, participates at the CEN (European Committee for Standardization), as a technical member for in the drafting and updating of the EN124 product standards - CEN / TC 165 / WG 4 working group. The company has also been indicated by UNI as a technical expert in the composition of the technical committees aimed at revising the EN1433.

La marcatura CE è una procedura obbligatoria per tutti i prodotti da costruzione che sono disciplinati da una direttiva comunitaria. La **®MCP SPA**, per le proprie canalette lineari a norma EN1433, attesta, attraverso la dichiarazione di prestazione DOP, che il suo prodotto è conforme alle prestazioni minime previste dallo standard di riferimento. A ulteriore garanzia dell'utente finale, l'azienda ha sottoposto a certificazione terza indipendente i medesimi prodotti. L'ICIM Spa ha attestato la conformità degli stessi alla norma.



CE marking is a mandatory procedure for all construction products that are governed by a CE directive. **®MCP SPA**, for its linear channels in accordance with EN1433, certifies, through the DOP declaration of performance, that its product complies with the minimum performance required by the reference standard. As a further guarantee for the end user, the company has submitted the same products to independent third party certification. ICIM Spa has certified their compliance with the standard.

L'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli ha conferito alla **®MCP SPA** lo status di Operatore Economico Autorizzato – AEO, certificando l'affidabilità e solvibilità dell'azienda nei confronti delle Autorità Doganali Comunitarie e riservandole benefici quali una maggiore velocità nelle spedizioni e migliori relazioni con l'ente.



The Italian Customs and Monopolies Agency has awarded **®MCP SPA** with the status of AEO - Authorised Economic Operator, certifying the reliability and the financial solvency of the company towards EU Customs authorities reserving it benefits such a faster speed in shipments and better relations with the institution.

La vernice usata dalla **®MCP SPA** è priva di sostanze incluse nella lista **Reach**.



The paint used by **®MCP SPA** is free of substances included in the **Reach** list.

La **®MCP SPA**, e i suoi prodotti sono assicurati con **Allianz** di Napoli Plebiscito.



®MCP SPA and our products are insured with **Allianz**.

La **®MCP SPA**, è nel registro delle imprese storiche d'Italia con più di 100 anni.



®MCP SPA is in the accredited in the register of historic companies in Italy with more than 100 years.



LA GHISA SFEROIDALE THE DUCTILE CAST IRON



La ghisa pur avendo una storia millenaria, la ghisa è stata utilizzata per la produzione dei chiusini solo negli ultimi 3 secoli.

Utilizzata prevalentemente nella costruzione di parti meccaniche per le quali necessita la massima resistenza, la **®MCP SPA** è stata, tra i primi in Italia, a credere che la ghisa sferoidale potesse essere il materiale idoneo alla realizzazione di prodotti a norma EN124.

Garanzia di longevità, resistenza, adattabilità geometrica e funzionale sono le caratteristiche più apprezzate di questo materiale utilizzato per realizzare i prodotti che costituiscono il reale *core business* aziendale.

Una produzione massiva di chiusini e caditoie in ghisa sferoidale ha trovato sempre maggior spazio nel mercato di settore a discapito della vecchia "ghisa pesante" o "ghisa grigia".

Lo stesso processo produttivo di questa particolare lega, basato su un controllo rigoroso, garantisce, a differenza della ghisa grigia, costante qualità e ripetibilità in produzione.



The ductile cast iron although the cast iron has a thousand-year history, it has been used for production of manhole covers only since last three centuries.

Ductile cast iron is used to manufacture mechanical parts which demand maximum resistance, **®MCP SPA** were the first in Italy to think that the ductile cast iron would be the material suitable for the manufacturing of products compliant to EN124 standard.

Longevity, strength, and geometric and functional adaptability are most popular features of cast iron, making it ideal to manufacture the **®MCP SPA** products.

Year after year, the mass production of ductile cast iron increasingly replaced the cast iron in the manhole cover market

The production process of this special alloy requires very strict inspections which, in themselves, already ensure unchanging quality.

La norma EN1563 classifica la ghisa sferoidale secondo le caratteristiche meccaniche del materiale.

In particolare la ghisa sferoidale GJS 500-7 deve soddisfare i seguenti requisiti:

The EN 1563 Standard classifies the ductile cast iron according to the mechanical characteristics of the material.

The ductile cast iron GJS 500-7 must satisfy the following requirements:

Resistenza minima a trazione	Carico unitario di scostamento dalla proporzionalità allo 0,2%	Allungamento % min.	Durezza Brinell	Composizione
Tensile Strength	0,2% Proof Stress	Elongation%	Brinell Hardness	Composition
Rm = 500 N/mm ²	Rp.0,2= 320 N/mm ²	Ao= 7	HBS 170÷230	Ferrite+Perlite

Vantaggi dei prodotti in ghisa sferoidale:

• Caratteristiche

I chiusini e le caditoie in ghisa sferoidale vengono progettati in funzione del limite elastico del materiale che viene raggiunto molto prima della rottura, garantendo così un più ampio margine di sicurezza. La norma EN 124 impone non solo il rispetto del carico di prova in relazione alla classe di appartenenza, ma anche la conformità del valore della freccia residua e degli altri requisiti previsti dalla norma.

• Sicurezza

I chiusini e le caditoie in ghisa sferoidale, in caso di eventuale quanto improbabile cedimento, non si rompono in più parti come accade a quelli in ghisa lamellare, ma evidenziano solo delle lesioni assicurando in ogni caso la copertura del pozzetto che diversamente resterebbe sguarnito. La forma sferoidale della grafite produce una minore concentrazione di tensione rispetto a quella lamellare; inoltre la forma sferica è quella che a parità di volume presenta la minore superficie e la matrice della ghisa risulta perciò meno danneggiata riuscendo così a sfruttarne meglio le caratteristiche meccaniche. Inoltre nella ghisa sferoidale i noduli di grafite esercitano un'azione di arresto per le cricche, a differenza della grafite lamellare che offre una via preferenziale per la loro propagazione.

• Maneggevolezza

Le caratteristiche meccaniche della ghisa sferoidale rendono possibile, a parità di resistenza, la realizzazione di strutture più leggere, consentendo anche per modelli di ragguardevoli dimensioni, facilità di posa in opera e manutenzione, nel pieno rispetto delle recenti disposizioni europee (D.Lgs. 81/08 e s.m.i.) sulla sicurezza sul Lavoro.

The advantages of the ductile cast iron products:

• Characteristic

The manhole covers and gratings in ductile iron are designed on the basis of the proof stress of the material that is reached long before the breaking point, thus ensuring a greater margin of safety. The EN 124 standard requires not only the respect of trial load in relation to the loading class, but also the compliance to the value of the permanent set and the other requirements requested by the standard.

• Safety

The manhole covers and gratings in ductile iron, in the unlikely event of any failure, do not break into several parts as it happens to lamellar cast iron ones, but they show only some cracks, ensuring in any case the coverage of the manhole, that otherwise would remain unprotected. The spheroidal graphite produces a lower stress concentration than the lamellar; in addition, since the spherical form has with equal volume a smaller surface as a consequence the cast iron will be less damaged, allowing to better exploit its mechanical features. Furthermore, the graphite nodules into the spheroidal cast iron, exert a stop for the cracks, unlike the lamellar graphite which offers a preferential way for their propagation.

• Handiness

The mechanical properties of ductile iron make possible, keeping the same resistance value, the realization of lighter structures, allowing even for large size models an easy installation and maintenance, in full compliance with the latest European regulations (Legislative Decree no. 81 / 08 as amended) on safety at Work.

Differenza tra ghisa lamellare e ghisa sferoidale Difference between GREY cast iron and ductile iron



info@mcpomicino.com

15

www.mcpomicino.it

POSA IN OPERA CHIUSINI E CADITOIE INSTALLATION MANHOLE TOPS AND GULLY TOPS

POSA CLASSICA

Installazione del telaio sul pozzetto

Prima di iniziare qualsiasi tipo di lavoro, occorre valutare bene il tipo di intervento, ed in particolare considerare quanto segue:

il chiusino o la caditoia deve sempre essere della classe appropriata in funzione del luogo di impiego e, di conseguenza, delle sollecitazioni a cui sarà soggetto/a (secondo quanto indicato dalla UNI EN 124); in caso di dubbio si deve utilizzare un dispositivo della classe superiore a quella strettamente prevista; il telaio del dispositivo deve avere forma simile a quella del pozzetto su cui andrà posato e la dimensione di passaggio deve essere compatibile a quella del pozzetto purché sia garantito il completo appoggio della sua base sulla testa del pozzetto e/o che sia rispettato un valore massimo della pressione di appoggio pari a 7,5 N/mm². Posizionare il telaio sul pozzetto (la dimensione di passaggio del chiusino deve essere ≤ alla dimensione interna del pozzetto) purché sia garantito il completo appoggio della sua base sulla testa del pozzetto e/o che sia rispettato il valore massimo della pressione d'appoggio pari a 7,5 N/mm² - vd UNI/TR 11256) predisponendo una protezione per la parte interna da eventuali sbavature di malta durante la posa. (fig. 1-2-3)

Assicurarsi che la malta cementizia, (composta utilizzando cemento Portland con classe di resistenza a compressione di almeno 50 N/mm² e rispettando i tempi di maturazione prescritti dal produttore), riempia lo spazio sottostante il telaio fino a traboccare dalle asole curando il livellamento del pezzo sulla base di appoggio. Eventuali spessori raggiunti quota devono essere di materiale idoneo all'utilizzo a cui sono destinati, devono avere una resistenza alla compressione minima di 20N/mm² e devono essere inseriti fra la testa del pozzetto e la zona di appoggio del telaio opportunamente conglobati nel materiale del letto di posa formandone un tutt'uno. Non è ammesso l'uso di mattoni forati, mattonelle e/o piastrelle frantumate, pezzi di legno o di materiale plastico e, comunque, di qualsiasi materiale che non dia le necessarie garanzie di resistenza e durata. Non è ammesso il posizionamento del telaio direttamente sulla testa del pozzetto senza utilizzo della malta cementizia. La malta, durante il riempimento, non deve arrivare al bordo del telaio (almeno 3cm – 4cm prima) in modo da permettere la rifinitura a livello con la stesa del successivo manto bituminoso.(fig.4 e 5)

Nel caso sia necessario operare velocemente, i chiusini/caditoie devono essere collocati su materiali di posa ad indurimento rapido aventi le seguenti caratteristiche minime:

- Granulometria massima 4 mm
- Massa volumica della malta fresca >2100 kg/m³
- Aumento volumetrico in 1gg +0,5 %
- Tempo di lavorabilità ~15 min
- Resistenza alla compressione dopo 30min >1.5 N/mm²
- dopo 1h >8.0 N/mm²
- dopo 24h >35.0 N/mm²
- dopo 28gg >50.0 N/mm²

Resistenza caratteristica a compressione del materiale a fine indurimento 50 N/mm².

Durata e costanza nel tempo delle prestazioni.

Operazioni conclusive

Dopo aver rimosso la protezione per la luce interna del telaio, ripulire da ogni eventuale residuo di malta e bitume le seguenti parti:

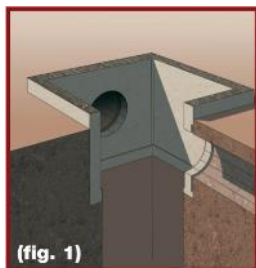
- Le superfici di appoggio dei coperchi;
- I vani cerniera dove presenti;
- I vani chiave dove presenti;
- Le guarnizioni interne dove presenti.

Il coperchio/griglia deve essere inserito con cautela nel telaio (ad esempio per mezzo di un dispositivo di sollevamento meccanico o utilizzando chiavi di sollevamento) solo dopo che il materiale abbia fatto una sufficiente presa e resistenza alla compressione, per non comprometterne il corretto posizionamento. (fig. 4). Prima di rendere transitabile il chiusino/caditoia rispettare i tempi di maturazione forniti dal produttore del cemento e in mancanza d'indicazioni rispettare un tempo di attesa di almeno 72 ore.

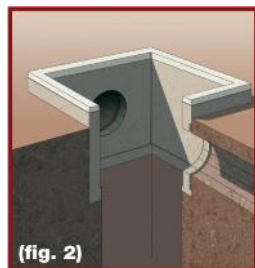
Note

L'utilizzo delle malte deve avvenire seguendo le istruzioni del fabbricante del prodotto (dosaggio, rapporto acqua/cemento, posa in opera, tempi di maturazione). Rispettare il tempo minimo di maturazione della malta prima di sollecitare il chiusino con i carichi di esercizio. Il tempo minimo è in funzione della temperatura e del grado di umidità. Evitare il contatto diretto fra i dispositivi di compattazione ed il chiusino/caditoia per evitare possibili danni al telaio, al coperchio/griglia e allo strato del letto di posa.

Si raccomanda l'uso di chiusini in classe D400 per i massetti industriali. Effettuare il getto del massetto con il chiusino posato nell'unità completa. Proteggere il prodotto dai carichi fino all'ultimazione dei lavori/pavimentazioni con una piastra in acciaio.



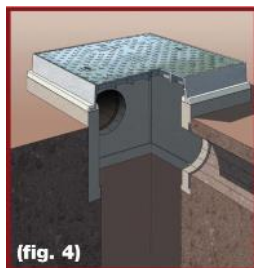
(fig. 1)



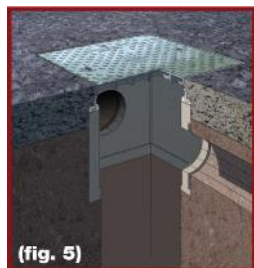
(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)



(fig. 5)

TIPYCAL INSTALLATION

Frame installation

Before starting any kind of work, it is necessary to deeply evaluate the nature of intervention, especially taking into account what follows:

the manhole cover or the gully top must always belong to the proper class based on the place of use and, as a consequence, based on the stress it will endure, (in compliance with UNI EN 124); when in doubt, a product of superior class than the one strictly provided by the standard shall be used; the frame must have similar shape to the one of manhole on which the it will be installed and the clear opening must be compatible with the one of the manhole, provided that its full base will be guaranteed to be laid on the head of the manhole and/or provided that the maximum value of the pressure on the support in the amount of 7,5 N/mm² (UNI/TR 11256) will be respected.

The frame must be placed on the well (the clear opening must be ≤ of the internal dimension of the well).

The complete support of the frame on the well must be assured and the value of 7.5 N/mm² as maximum value of the supporting pressure must be respected.

There must be a protection of the internal part of the frame from alien materials. (pic. 1-2-3)

Do make sure that the mortar cement, (composed of PORTLAND cement – min. stress 50N/mm², and complying the curing times stated by the producer), always fill the area below the frame covering the frame slots and paying attention to the levelling of the frame on the supporting surface.

Possible shims utilized to reach the level must be of appropriate material; and must have compression strength no lower than 20N/mm² and must be placed between the frame and the edge of the well duly combined with the filling material.

The utilization of air bricks, squares and/or crushed tiles, wooden or plastic pieces and any other material without the necessary features of strength and durability, is not allowed.

The filling mortar must remain below the edges of the frame (3-4 cm below at least) in order to enable the levelling refinement through a layer of bitumen. (pic. 4-5)

If a faster operation is needed, rapid hardening materials are requested, having the following minimum features:

- Max granulometry mm 4
- Specific weight of the fresh mortar >2100kg/m³
- Volume increase in 1 day +0,5%
- Workable time ~15 minutes
- Compression strength after 30 minutes >1.5 N/mm²
- after 1 h >8.0 N/mm²
- after 24 h >35.0 N/mm²
- after 28 days >50.0 N/mm²

Compression strength (hardened) 50 N/mm².

Performance durability and constancy.

Final operations

After removing the protection from the internal side of the frame, clean the following parts to eliminate mortar and bitumen residuals:

- Cover supporting surface
- Hinge housing, if available
- Key housing, if available
- Internal gaskets, if available.

The cover/grate must be carefully placed in the frame (e.g.. by using a lifting mechanical system or by the lifting keys) only after the material has settled and has achieved a sufficient compression strength, in order not to compromise the correct positioning. Do not allow to pass through manhole/gully tops before the curing time stated by the cement producer has passed. Do wait 72 hours in case no time has been indicated.

Remarks

Mortars must be used according to the manufacturer's instructions (dosage, water/cement ratio, laying, curing time). The minimum curing time must be respected before stressing the device with the working loads. The minimum curing time depends upon temperature and degree humidity. The direct contact between the compacting tools and the device must be avoided to impede possible damages to the device and the laying bed.

It is recommended the use of manhole covers class D400 for industrial screeds. The screed must be laid when the manhole top is placed onto the whole section.

Protect the product from the loads until the work/flooring is completed with a steel plate.

Il mancato rispetto delle istruzioni di posa, specificate nel documento UNI/TR 11256, esonera la ®MCP SPA da qualsiasi responsabilità, anche verso terzi.



The inobservance of the installation instructions, listed into UNI/TR 11256 document, relieves ®MCP SPA from any kind of responsibility, third parties included.

POSA IN OPERA CHIUSINI E CADITOIE INSTALLATION MANHOLE TOPS AND GULLY TOPS



POSA MASSETTO INDUSTRIALE

Installazione del telaio sul pozzetto

Per la posa nei massetti industriali si raccomanda l'uso dei prodotti in classe D400.

Il telaio del dispositivo deve avere forma simile a quella del pozzetto su cui andrà posato e la dimensione di passaggio deve essere compatibile a quella del pozzetto purché sia garantito il completo appoggio della sua base sulla testa del pozzetto e/o che sia rispettato un valore massimo della pressione di appoggio pari a 7,5 N/mm².

Effettuare il getto del massetto con il chiusino/caditoia nell'unità completa. Si raccomanda l'utilizzo di almeno 2 distanziatori a croce per ogni lato nel gioco tra coperchio e telaio per ridurre la spinta del calcestruzzo sul prodotto in fase di getto. (fig. 6 e 7)

Successivamente, qualora sia previsto l'uso della lucidatrice, estrarre il coperchio dal telaio per le operazioni di rifinitura del massetto.

Nel caso la finitura debba essere eseguita con il coperchio/griglia posato si raccomanda di evitare il passaggio della lucidatrice sul coperchio/griglia durante l'operazione.



fig. 6 / pic. 6



fig. 7 / pic. 7

Note

I coperchi e le griglie **non sono intercambiabili** pertanto, durante le operazioni di movimentazione e di posa, si raccomanda di associare ad ogni telaio il rispettivo coperchio/griglia per evitare il successivo montaggio in telai differenti da quelli ricevuti nell'unità completa.

INSTALLATION ON INDUSTRIAL SCREEDS

Frame installation

D400 class products are recommended for installation in industrial screeds. The frame must have similar shape to the one of manhole on which it will be installed and the clear opening must be compatible with the one of the manhole, provided that its full base will be guaranteed to be laid on the head of the manhole and/or provided that the maximum value of the pressure on the support in the amount of 7,5 N/mm² (UNI/TR 11256) will be respected.

The pouring of the screed must be done with the manhole cover/gully top fully assembled.

It is recommended to use at least 2 tile spacers for each side between the cover and frame to avoid any eventual deformation of the frame during the concrete pouring (pic. 6 - 7).

If the use of a screed polisher is needed, the cover / grate must be taken out before the finishing operations, in case it is needed to keep the cover / grate installed, it must be avoided to go over it.

Notes

The covers and grids are not interchangeable, therefore during handling and installation operations, it is recommended to associate the respective cover/grid with each frame to avoid subsequent assembly in frames different from those received in the complete unit.

POSA IN OPERA CANALETTE INSTALLATION DRAINAGE CHANNELS

Il corpo canaletta e la spalletta in calcestruzzo devono formare un'unica struttura per resistere alle sollecitazioni esterne dovute al traffico. Verrà qui di seguito esposto il dimensionamento della spalletta per una corretta posa in opera delle canalette, facendo riferimento ai risultati di test effettuati nei laboratori di prova notificati a livello europeo.

Lo scavo, che ospiterà le canalette, dovrà essere realizzato considerando le dimensioni totali date dalla larghezza del corpo canaletta più le dimensioni previste per il getto di rinforzo in calcestruzzo secondo quanto specificato dallo schema in figura.

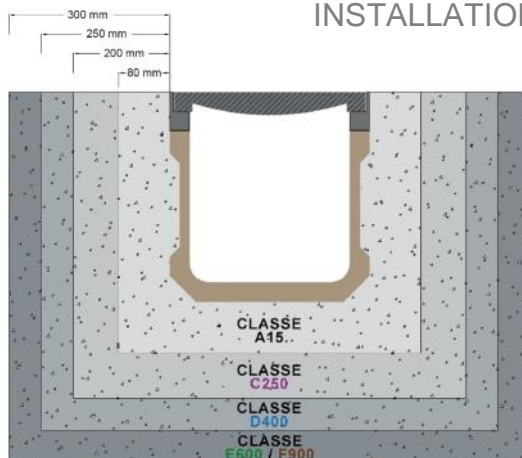
Nello schema sono descritte le dimensioni delle spallette in calcestruzzo da utilizzare affinché il corpo unico canaletta e la spalletta resista al carico previsto in funzione della classe di carrabilità.

Utilizzare un calcestruzzo con caratteristiche meccaniche \geq a Rck 300.

Una volta realizzato lo scavo, si getta il calcestruzzo a formare un letto di posa su cui verranno disposte le canalette.

Si consiglia di unire i corpi canaletta con silicone acetico nel caso di deflusso di acque reflue o con adesivo poliuretano nel caso di deflusso di derivati del petrolio per assicurare, in entrambi i casi, la tenuta ai liquidi.

Solo successivamente si completa il getto in calcestruzzo realizzando le spallette come descritto nello schema.



The body and the concrete side must constitute a single structure capable of enduring all traffic loads. The method and dimensioning for a right installation that we describe below, have been duly evaluated by several tests, performed in laboratories recognized at European level.

The dimensions of trench for the channels housing must be calculated by adding the external dimensions of the channel's body to the measures of the concrete casting as per scheme in picture.

Such a scheme shows the dimensions of the concrete side to be utilized in order to ensure that the single structure (channel + side) is able to withstand the loads of the related classes. The concrete must have mechanical features \geq Rck 300.

After the trench's realization, the concrete must be laid to form a surface on which the channels

will be placed.

For the jointing, the following materials are suggested:

- channels for water outflow: acetic silicon;
- channels for petrol derivatives: polyurethane adhesive.

Finally the concrete casting will be completed by realizing the two sides as described in picture.

MANUTENZIONE MAINTENANCE

La opportuna manutenzione dei dispositivi ne garantisce l'utilizzo alle condizioni ottimali.

Nel merito raccomandiamo le seguenti attività:

- ⇒ estrarre completamente il coperchio dal telaio prima di compiere qualsiasi operazione;
- ⇒ verificare con frequenza i sistemi di chiusura-bloccaggio e gli alloggiamenti dei vani cerniera ideati per realizzare l'estrazione ed il blocco di sicurezza dei coperchi nella posizione di apertura;
- ⇒ controllare periodicamente, in relazione alle sollecitazioni di esercizio, le guarnizioni, ove previste e procedere, se necessario, alla loro sostituzione;
- ⇒ pulire le sedi di appoggio dei coperchi e delle griglie e saturarle di grasso in occasione di ogni singola apertura.

The appropriate maintenance of the devices assures the use at its best conditions.

For this purpose we recommend the following operations:

- ⇒ take off the cover before starting any kind of work;
- ⇒ frequent control of the locking-securing devices and of the hinge housings designed to enable the extraction and the safety tightening of the covers position;
- ⇒ periodical control of the gaskets, if existing, in relation with the working stresses and replace it if necessary;
- ⇒ clean the seating of covers and gratings, and fill with grease after each single opening.

I prodotti in classe D400 non sono adatti ad aree soggette a veicoli con pneumatici pieni o sospensioni non pneumatiche tipo carrelli elevatori o simili.



The D400 products are not suitable for areas subject to vehicles with solid tyres or non-pneumatic suspension such as forklift trucks.

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCTION FOR USE

MODELLI CON SISTEMA DI APERTURA AUTOMATICA
 MODELS WITH AUTOMATIC OPENING SYSTEM

- ◆ RAFFAELLO (D400)
- ◆ SPARTAN
- ◆ COLOSSUS
- ◆ LEONARDO
- ◆ MICHELANGELO STEADY POWER



Inserire una leva (leverino o piede di porco) nell'apposito alloggiamento posto sul bordo del coperchio (fig. 1) e fare leva verso il basso fino allo sblocco del sistema di chiusura (fig. 2). Inserire la leva nell'altra asola cieca per il ribaltamento del coperchio (fig. 3). Per la chiusura imprimere una forza necessaria sul sistema di chiusura fino al blocco dello stesso. Per l'apertura del chiusino è necessario lasciare l'area di manovra della leva di sblocco libera da ostacoli.

Insert a lever into the provided slot on the side of the cover (pic. 1) and push the lever down until it unlocks the locking system (pic. 2). Insert the lever into the blind slot for tipping the cover up (pic. 3). To close, give the necessary strength on locking system to lock it. To perform the opening of the device it is necessary to keep enough room for the unlocking operation.

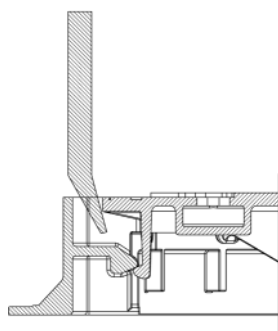
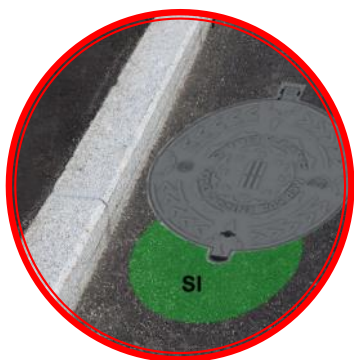


fig. 1
pic. 1

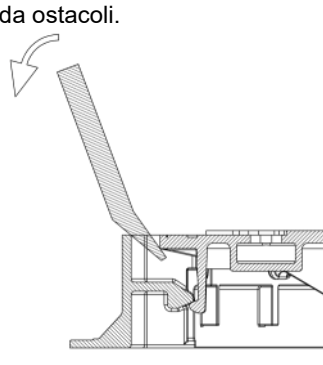


fig. 2
pic. 2

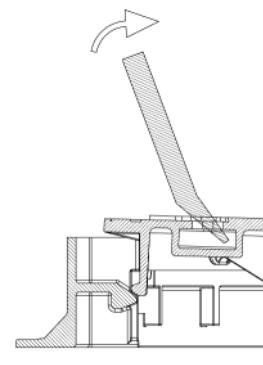


fig. 3
pic. 3

- ◆ GIORDANO
- ◆ DE CHIRICO

Inserire una leva (leverino o piede di porco — fig. 1 e fig. 2) nell'apposita asola cieca posta sul coperchio ed imprimere uno sforzo in direzione della cerniera del chiusino per procedere alla apertura (fig. 3). L'operazione inversa determina la chiusura del coperchio.

Insert a lever (pic. 1 and pic. 2) in the proper blind slot located on the cover and push in direction of the hinge to open it (pic. 3). The reverse operation causes the cover to close.

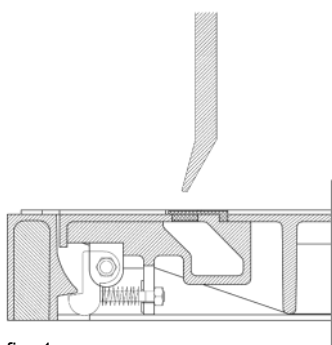


fig. 1
pic. 1

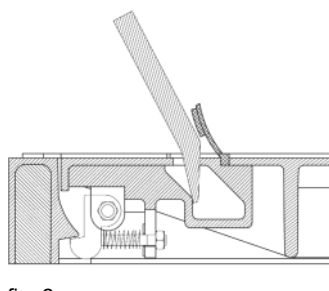


fig. 2
pic. 2

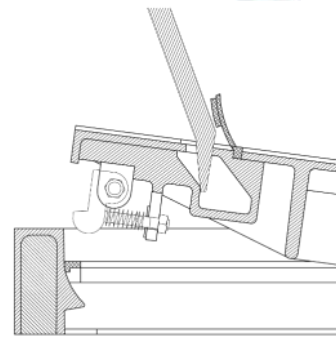


fig. 3
pic. 3

Rimuovere completamente il coperchio prima di compiere qualsiasi lavoro.



Take off the cover before starting any kind of work.

- ◆ TELEFONIA
- ◆ GIOTTO
- ◆ TINTORETTO
- ◆ RAFFAELLO (E600/F900)



PREZZO NETTO:
4,00 € CAD.
NET PRICE:
4,00 € EACH

Inserire l'utensile chiave nell'apposita asola posta sul coperchio fino al raggiungimento della boccola del sistema di chiusura. (fig. 1)
Ruotare la chiave di 90° per consentire lo sblocco del sistema di chiusura e sollevare il coperchio. (fig. 2)
L'operazione inversa determina la chiusura del coperchio.

Insert the key-tool in the proper hole on the cover until the locking device is reached. (pic. 1)
Turn the key to 90° to enable the unlocking of the system and lift the cover up. (pic. 2)
The reverse operation causes cover to close.

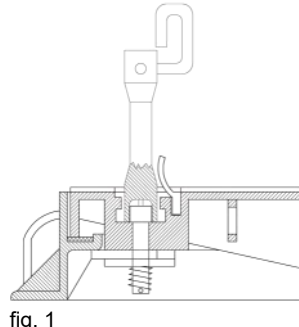


fig. 1
pic. 1

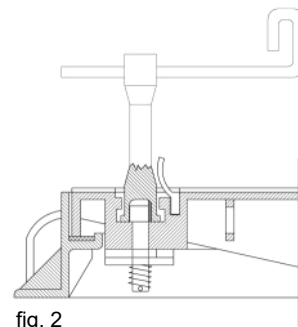


fig. 2
pic. 2

- ◆ RAFFAELLO (E600)
- ◆ MODIGLIANI
- ◆ LEONARDO T. STAGNA
- ◆ HIDRO



PREZZO NETTO:
3,00 € CAD.
NET PRICE:
3,00 € EACH

Inserire l'utensile chiave nell'apposita asola posta sul coperchio fino al raggiungimento della boccola esagonale del sistema di chiusura. (fig. 1) Ruotare la chiave di 90° per consentire lo sblocco del coperchio (fig. 2). Inserire la chiave di sollevamento (fig. 3) nell'asola cieca posta sul coperchio e ruotarla di 90° (fig. 4). Sollevare il coperchio (fig. 5). L'operazione inversa determina la chiusura del coperchio.

Insert the key-tool in the proper hole on the cover until the hexagon socket of the locking system is reached. (pic. 1) Turn the key to 90° to enable the unlocking of the cover (pic. 2). Insert the lifting key (pic. 3) in the blind slot located on the cover and turn it 90° (pic. 4). Lift the cover up (pic. 5). The reverse operation causes the cover to close.

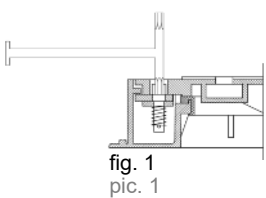


fig. 1
pic. 1

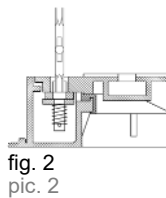


fig. 2
pic. 2

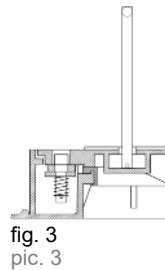


fig. 3
pic. 3

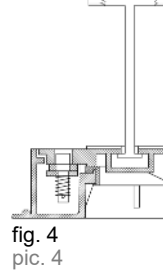


fig. 4
pic. 4

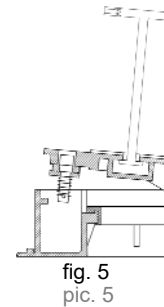
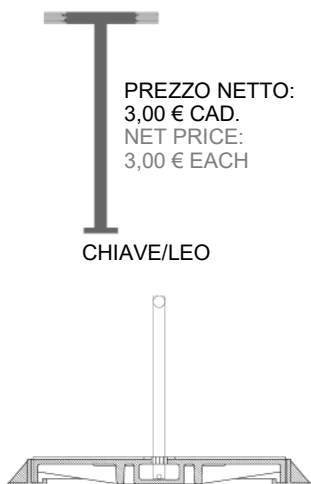


fig. 5
pic. 5

- ◆ ALTRE SERIE



PREZZO NETTO:
3,00 € CAD.
NET PRICE:
3,00 € EACH

Inserire l'utensile chiave nell'apposita asola cieca posta sul coperchio. (fig. 1) Ruotare l'utensile di 90° (fig. 2) che per la particolare estremità a forma di croce, arpiona il coperchio consentendone il sollevamento e l'estrazione. (fig. 3)
L'operazione inversa determina la chiusura del coperchio.

Insert the key tool in the proper blind hole located on the cover. (pic. 1) Rotate the key tool to 90° (pic. 2) to hook the cover and to enable its lifting. (pic. 3)
The reverse operation causes the cover to close.

fig. 1
pic. 1

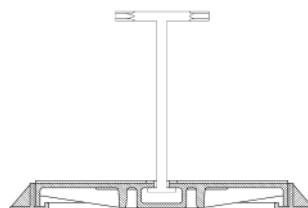


fig. 2
pic. 2

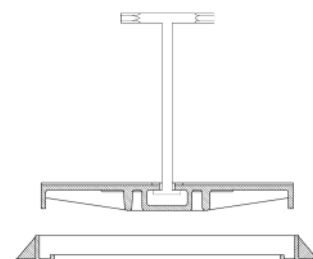


fig. 3
pic. 3

La [®]MCP SPA partecipa alle più importanti fiere mondiali del settore.

La presenza consente un contatto diretto con gli operatori e permette di adeguare la produzione alle crescenti necessità di mercato.



The [®]MCP SPA attends at the most important international trade fairs of the sector.

The participation guarantees direct contact with all the operators and the adaptation of the production to the growing needs of the market.

- SAIE
- H2O
- MADE
- IFAT

info@mcpomicino.com

20



La comunicazione è sempre stata fondamentale nella storia della [®]MCP SPA.

Sempre attenta alle evoluzioni delle varie forme d'informazione, l'azienda ha nel corso degli anni caratterizzato e perfezionato il suo messaggio.



Communication has always been important in the history of the [®]MCP SPA.

Always attentive to the evolution of the various forms of information, the [®]MCP SPA, has over the years characterized and refined its message.

ATTIVITA' FIERISTICA
EXHIBITION ACTIVITY

SIAMO NATURALI !!! RISPETTIAMO L'AMBIENTE
LET'S BE NATURAL!!! RESPECT THE ENVIRONMENT



- JUTA 
- JUTE 
- JUTE 
- JUTE 
- YUTE 



Designed by MCP SPA® in Italy



2025

Juta - Filati e Tessuti
Jute - Yarns and Clothes

106

www.mc pomicino.it
www.mcpspa.it

LA JUTA - FILATI E TESSUTI JUTE - YARNS AND CLOTHES

I prodotti in fibra di juta, naturale al 100%, sono ecologici, biodegradabili e riciclabili integralmente.

Molteplici sono le qualità intrinseche possedute dalla juta. Oltre l'elevato carico di rottura, la bassa estensibilità, l'elevata traspirazione e una moderata ritenzione di umidità, la juta possiede proprietà anti-statiche e una bassa conducibilità termica che le conferisce buona capacità isolante.

La juta è una fibra estremamente versatile e ampiamente utilizzata in molteplici settori quali:

- imballaggi;
- tessile;
- edilizia;
- agricoltura;
- industria automobilistica;
- Industria calzaturiera;
- arredamento e decorazione.

Tra gli svariati utilizzi, perlopiù tutti quelli dove è previsto l'impiego di un materiale ecologico e biodegradabile, si segnalano: l'imballaggio di prodotti agricoli; la difesa dei pendii dall'erosione; la protezione nella fase di indurimento del calcestruzzo armato.

La crescente necessità di utilizzare di prodotti eco-sostenibili ha determinato un forte incremento dell'uso della juta quale materiale base nella produzione di imballaggi in alternativa alle materie plastiche.

La juta, infine, è utilizzata per la produzione di nastri, cordoncini, rivestimento, tappezzeria, produzione di soles per scarpe, tele ad uso artistico e per decorazione.



NATURALE



BIODEGRADABILE



The natural jute products are 100% ecological, biodegradable and fully recyclable.

Jute has many qualities. In addition to the high tensile strength, low extensibility, high breathability and a moderate moisture retention, the jute possesses anti-static properties and low thermal conductivity which gives it a good insulating capacity.

The jute fiber is extremely versatile and widely used in many sectors such as:

- packaging;
- textile;
- building;
- agriculture;
- automotive industry;
- footwear;
- furniture and decoration.

Among the many uses, mostly all those that require ecological and biodegradable materials, we can also add the packaging of agricultural products, the use in the erosion defense of the slopes, protection in the hardening phase of armed concrete.

The growing need to use environmentally friendly products in recent years brought also a strong increase in using of jute as a base material in the production of packaging instead of plastic.

The Jute, finally, is used for the production of strips, cords, coatings, upholstery, production of soles for shoes, canvases artistic use and for decoration.



RICICLABILE



I prodotti tessili sono soggetti a variazione e/o tolleranze naturali di peso.



The textile products are subject to change and / or to natural tolerance weight.

TELA JUTA



JUTA122



JUTA213



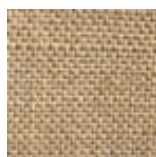
JUTA305

Tessuti grezzi in Juta naturale al 100% in diverse trame ed altezze confezionati in rotoli o balle.

Cloth in 100% natural jute. Available in different textures and heights. Packaged in rolls or bales.

CODICE CODE	ALTEZZA HEIGHT	GRAMMATURA GRAMS PER SQUARE METER	CONFEZIONAMENTO PACKAGING	LISTINO PRICE LIST €
JTL100/122	100	122	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	
JTL100/213	100	213	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	
JTL120/213	120	213	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	
JTL100/305	100	305	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	
JTL140/305	140	305	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	
JTL200/305	200	305	ROTOLE/BALLE ROLLS/BALES	

TELA JUTA SCOZIA



SCOZIA 275



SCOZIA 339

Tessuti in Juta naturale al 100% trattata in diverse trame e altezze confezionati in rotoli.

Cloth in 100% natural jute. Available in different colours, textures and heights. Packaged in rolls or bales.

CODICE CODE	ALTEZZA HEIGHT	GRAMMATURA GRAMS PER SQUARE METER	COLORE COLOR	CONFEZIONAMENTO PACKAGING	LISTINO PRICE LIST €
JTS140/275	140	275	NATURALE	ROTOLE ROLLS	
JTS150/339	150	339	NATURALE	ROTOLE ROLLS	
JTS150/339MLW 	150	339	MILKY-WHITE	ROTOLE ROLLS	
JTS216/339	216	339	NATURALE	ROTOLE ROLLS	



MILKY



TELA JUTA PER ARGINE



TELA

Maglia in Juta naturale 100%, idonea al contenimento e alla salvaguardia del terreno per fini anti-erosivi e di supporto alla ri-vegetazione.

100% Jute mesh soil saver for anti-erosion prevention and natural revegetation encouragement.

CODICE CODE	ALTEZZA HEIGHT	GRAMMATURA GRAMS PER SQUARE METER	CONFEZIONAMENTO PACKAGING	LISTINO PRICE LIST €
JTA122/500	122	500	BALLE BALES	



2025

Juta - Filati e Tessuti
Jute - Yarns and Clothes

107

www.mcpomicino.com
www.mcpspa.com



2025

FILATO JUTA

Filati in Juta naturale al 100% disponibile in diversi spessori e varianti, confezionato su rocche e/o cops.
100% natural jute yarn available in various thicknesses and variants, packaged in reels and/or cops.



ROCCH
SPOOLS



COPS
COPS

CODICE	TITOLO	CAPI	TIPOLOGIA	CONFEZIONAMENTO	LISTINO
CODE	TITRE	PLY	TIPOLOGY	PACKAGING	PRICE LIST
					€
FT0,20	0,2	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT0,50	0,5	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT1	1	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT2	2	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT22/2	2,2	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT28/2	2,8	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT34	3,4	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT34/2	3,4	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT6	6	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT6/2	6	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT7	7	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT7/2	7	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT10	10	1	UNICO SINGLE PLY	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	
FT10/2	10	2	RITORTO TWISTED	SACCHI DA 6 ROCCH 6 SPOOLS PER TRUSS	

Juta - Filati e Tessuti
Jute - Yarns and Clothes

SACCO IN JUTA

Sacchi in Juta naturale al 100%, biodegradabile, riciclabile e ad alta traspirazione per uso alimentare e/o edile.
100% natural yute sacks , biodegradable, recyclable and highly breathable for food and/or construction.

108



CODICE	DIM. ESTERNA	COLORE	QUANTITA' MINIMA	NOTE	LISTINO
CODE	EXTERNAL DIMENSION	COLOR	MINIMUM QUANTITY	NOTES	PRICE LIST
	mm		pz/pcs		€
SACCO7040	400X700	NATURAL	10	CON O SENZA LACCIO WITH OR WITHOUT TIE STRING	
SACCOJUTA	SU RICHIESTA UPON REQUEST	NATURAL	10	CON O SENZA LACCIO WITH OR WITHOUT TIE STRING	

SACCO IN POLIPROPILENE

Sacco in polipropilene di grandi dimensioni, a quattro prese, per il trasporto e lo stoccaggio di materiali in genere, dall'edilizia al settore della raccolta e smaltimento dei rifiuti, passando per tutti i tipi di materie prime solide sfuse. Misura standard 900 X 900 X 1200 mm.

Polypropylene big bag, large capacity with four lifting loops, for transportation and storage of general materials, from building materials to waste materials, passing through all types of solid raw materials in bulk. Standard size 900X900X1200 mm.



CODICE	DIM. ESTERNA	PORTATA	QUANTITA' MINIMA	OMOLOGAZIONE	SCARICO	LISTINO
CODE	EXTERNAL DIMENSION	LOAD	MINIMUM QUANTITY	APPROVAL	OUTLET	PRICE LIST
	mm	Kg.	pz/pcs			€
BIGBAGSML	900X900X700	1000	10	STANDARD	VALVOLA BOTTOM VALVE	
BIGBAGNRM	900X900X1200	1500	10	STANDARD	VALVOLA BOTTOM VALVE	
BIGBAGAMT	900X900X1200	1000	10	PER AMIANTO FOR ASBESTOS		
BIGBAGR	900X900X1200	1000	10	RIFIUTI SPECIALI SPECIAL WASTE		

www.mcpomicino.it
www.mcpspa.it

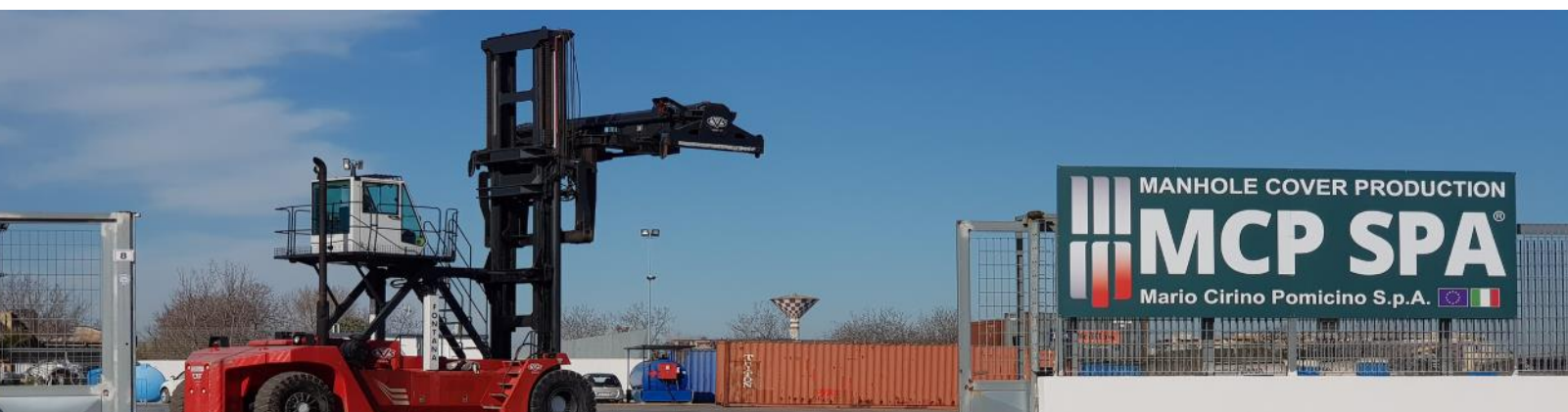


CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

1. Il presente catalogo illustra gli articoli progettati, prodotti e commercializzati dalla MCP SPA®. Le informazioni in esso contenute, relative alle caratteristiche e alle dimensioni degli articoli, non sono vincolanti.
2. La MCP SPA® si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche, dimensionali ed estetiche ai prodotti e di variare i prezzi senza preavviso alcuno.
3. I pesi e le dimensioni degli articoli descritti nel presente catalogo sono puramente indicative e/o nominali e soggetti alle normali tolleranze di fusione.
4. I coperchi e le griglie dei prodotti non sono intercambiabili.
5. Il mancato rispetto delle istruzioni di posa, specificate nel documento UNI/TR 11256, esonera la MCP SPA® da qualsiasi responsabilità, anche verso terzi.
6. I prodotti illustrati nel presente catalogo sono tutti garantiti dalla MCP SPA®, eventuali reclami devono essere comunicati per iscritto e nei termini di legge. Non verranno presi in considerazione i reclami trascorsi l'anno dalla consegna dei beni. Ad evitare inconvenienti i clienti sono invitati ad una verifica visiva dei prodotti all'atto della consegna e prima della posa in opera di verificare la coplanarità del coperchio col telaio. La MCP SPA® raccomanda di non intercambiare i coperchi con i telai. In caso di difetti riscontrati, la MCP SPA® sostituirà solo la merce difettosa; è esclusa per l'acquirente la risoluzione del contratto, la richiesta di risarcimento danni e la sospensione dei pagamenti. È esclusa, altresì, la garanzia in caso di manomissione dei prodotti.
7. Eventuali quantità mancanti alla consegna dovranno essere annotate sul documento di accompagnamento ed in contraddittorio con il vettore incaricato.
8. L'eventuale richiesta di reso di materiale dovrà pervenire entro 3 gg. dalla data di ritiro. In caso di accettazione da parte della MCP SPA®, il reso dovrà pervenire, a cura e spesa del richiedente, presso la sede di Casandrino entro e non oltre il 20° giorno dalla data di accettazione.
9. Il logo e il marchio "MCP SPA®" sono registrati.
10. I marchi ed i loghi riprodotti nel presente catalogo sono di proprietà delle aziende di appartenenza. Eventuali ordini di merci con la loro riproduzione devono essere corredati, al momento dell'ordine, dell'autorizzazione rilasciata dal titolare del marchio e/o logo.
11. E' vietata la riproduzione, anche parziale, di testi ed immagini contenuti nel presente catalogo.
12. Per ogni controversia è competente il foro di Napoli sede centrale.
13. Ai sensi dell'art.1523 del codice civile, la MCP SPA® si riserva la proprietà dei prodotti forniti fino all'integrale pagamento della commessa da parte del cliente.
14. Oltre che nei casi di forza maggiore e in quelli previsti dalla legge, la MCP SPA® avrà libera facoltà di recedere dal contratto di vendita già concluso, ovvero di sospendere le trattative pendenti, in tutto o in parte senza che ciò comporti alcun diritto risarcitorio per l'acquirente, qualora si verificassero, in qualsiasi luogo, fatti o circostanze che alterino sostanzialmente lo stato dei mercati e il valore della moneta (compreso la svalutazione e la solvibilità dell'acquirente). Decorrenza: trentuno dicembre duemilaventicinque.
15. Le immagini presenti nel catalogo sono state ottimizzate graficamente.
16. Le tipologie dei prodotti richiamate nel presente catalogo sono subordinate alla effettiva disponibilità, verificabile contattando gli operatori della MCP.
17. Ai sensi del D.lgs 196/2003 e del GDPR 679/2016 (trattamento dei dati personali e privacy) gli acquirenti resi consapevoli delle modalità e finalità del trattamento dei dati personali, devono esprimere il proprio consenso scritto prima dell'inizio dei rapporti commerciali.
18. Fare attenzione durante la movimentazione del chiusino e/o caditoia a non urtare il telaio con forche dei carrelli e/o altro automezzo di carico

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. The present catalogue shows the products designed, produced and marketed by MCP SPA®. The information relating to the characteristics and dimensions of the products contained herein are not binding.
2. The MCP SPA® reserves the right to make technical, dimensional and design changes to products and to change prices without notice.
3. The weight and size of the products listed in this catalogue are approximate and subject to normal manufacturing tolerances.
4. The covers and grates of products are not interchangeable.
5. The inobservance of the installation instructions, listed into UNI/TR 11256 document, relieves MCP SPA® from any kind of responsibility, third parties included.
6. Products shown in this catalogue are all guaranteed by MCP SPA®; Any claims must be forwarded in writing and within the time limits established by law. The complaints received after one year from delivery of the goods will not be taken into consideration. Customers are invited to a visual check of the products upon delivery and before installation to check the coplanarity of the cover with the frame to avoid inconveniences. The MCP SPA® recommended to do not interchange the covers with the frames. In case defects are found, MCP SPA® replaces only the defective goods, It is excluded to the buyer the cancellation of the contract, the claim for damages and the suspension of payments. It is also excluded, the guarantee in case of product tampering.
7. Any missing quantities to delivery will have to be recorded with the presence of the carrier on the accompanying document.
8. Any eventual request of goods return must be received within 3 days from the withdrawal date. In case the request is accepted by MCP SPA®, the returned goods must be received at the headquarters of Casandrino no later than 20 days from the acceptance date, on responsibility and expense of the applicant.
9. "MCP SPA®" brand and logo are registered trademarks.
10. The trademarks and logos displayed in this catalogue are property of their respective owners. Any orders for goods with their reproduction must be accompanied with the authorization granted by the owner of the mark and / or logo at the time of the order.
11. Reproduction, even partial, of texts and images displayed on the present catalogue is forbidden.
12. Any dispute will be referred to the court of Napoli.
13. Pursuant to Article 1523 Italian Civil Code, MCP SPA® reserves the ownership of the goods supplied until the full order payment by the customer.
14. Should they occur in any place, any facts or circumstances that substantially alter the state of the markets and the value of money (including depreciation) and the solvency of the buyer, MCP SPA® has the right to cancel the already signed sales contract or to suspend negotiations pending, in whole or in part without implying any compensation to the buyer, in addition to cases of force majeure and those required by law. Catalogue effectiveness from thirty-first December two thousand and twenty-five.
15. The images displayed in the present catalogue have been graphically optimized.
16. The typologies shown in the present catalog are subject to availability, verifiable by contacting our sales agents.
17. Pursuant to Legislative decree 196/2003 ant to the GDPR 679/2016 (processing of personal data and privacy) the purchasers made aware of the purposes and modalities of personal data processing, must give their consent in writing before the commercial transactions.
18. Be careful: when handling the products not to hit the frames of the manhole covers gully tops with the forks of the forklift trucks or other loading vehicles.



Unica sede legale e operativa:

Via Campo dei Fiori, 11
80025 - Casandrino (Na) Italia
P.Iva 01256021211
C.F. 01304940636
SDI : A4707H7

E-Mail

info@mcpomicino.com

Amministrazione

amministrazione@mcpomicino.it

Pec

amministrazione@pec.mcpomicino.it

rivenditori@pec.mcpomicino.it

imprese@pec.mcpomicino.it

PBX 100 linee

+39 081 573 47 40

+39 081 710 60 08 +39 081 731 53 13

+39 081 573 98 05 +39 081 731 50 01

+39 081 573 14 18 +39 081 573 17 64

+39 366 351 60 37 +39 335 745 60 17

+39 347 611 57 48

Vendita

rivenditori@mcpomicino.it

imprese@mcpomicino.it

Tessile

tessile@mcpomicino.it

Tecnico

tecnico@mcpomicino.it

Logistica

logistica@mcpomicino.it

Import / Export

importmcp@mcpomicino.com

foreign@mcpomicino.it

sales@mcpomicino.it



Download Catalogo

Follow us on



YouTube



www.mcpomicino.it

Designed by MCP SPA® in Italy